

اسم المقرر

الرواية الحديثة

Course Name

The Modern Novel

استاذ المقرر

Dr. Wasfi Shoqairat



جامعة الملك فيصل

عمادة التعلم الإلكتروني والتعليم عن بعد

كلية الآداب

Lecture 4: Early Novels and Novelists – Robinson Crusoe 1

The Modern Novel



Daniel Defoe



متى ولد دانييل ديفو؟ وأين ولد؟

❖ Born in 1660 in London

ماهو موقف والدي ديفو من الكنيسة؟

من أي طبقة اجتماعيه والدي ديفو؟ ماذا كان يعمل جيمس فو والد دانييل ديفو؟

❖ His mother and father, James and Mary Foe, were Presbyterian dissenters. James Foe was a middle-class wax and candle merchant.

شهد دانييل ديفو.... من الكوارث العظيمة؟ ومتى كانت؟ وماهي؟

❖ He witnessed two of the greatest disasters of the seventeenth century: a recurrence of the plague and the Great Fire of London in 1666.

كان دانييل ديفو طالبا ممتازا ولكن ماهو سبب منعه من الذهاب الى أكسفورد أو كامبردج؟

❖ He was an excellent student, but as a Presbyterian, he was forbidden to attend Oxford or Cambridge. He entered a dissenting institution called Morton's Academy





Daniel Defoe

طور ديفو من ذائقته في....؟

❖ Defoe developed a taste for travel that lasted throughout his life
His fiction reflects this interest; his characters Moll Flanders and Robinson Crusoe both change their lives by voyaging far from their native England.

ماهي شخصيات ديفو التي تغيرت من خلال السفر بعيدا عن حياتهم الأصلية في إنجلترا؟

أصبح ديفو وتزوج من عائلة ولكنه ... في عمله مما تسبب في مشاكل مالية طوال حياته

❖ He became a successful merchant and married into a rich family, but his business failed later on and he had money troubles for the rest of his life.

عمل ديفو عدة أعمال منها؟ كم ألف ديفو كتاب وكتيب؟

❖ He worked as a merchant, a poet, a journalist, a politician and even as a spy, and wrote around 500 books and pamphlets.





Defoe's Writing

ماهي أول رواية نشرها ديفو؟ ومتى كانت؟ وكم كان عمره؟

- ❖ Defoe published his first novel, *Robinson Crusoe*, in 1719, when he was **around 60 years old**.

جذبت الرواية شريحة كبيرة من القراء من الطبقة ..؟ أتبع روايته روبنسون كروز برواية..؟ متى كانت رواية مول فلاندرز؟ وكانت تحكي عن ماذا؟

- ❖ The novel attracted a large **middle-class** readership. He followed in 1722 with *Moll Flanders*, the story of a tough, streetwise heroine whose fortunes rise and fall dramatically.

كلا العملان لديفو (روبينسون كروز ومول فلاندرز) يمتدان على الحدين مابين ماذا وماذا؟

- ❖ Both works straddle the border between journalism and fiction.





Robinson Crusoe

الرواية التي أعتمد ديفو في كتابتها على القصة الحقيقيه ؟

❖ **Robinson Crusoe** was based on the true story of a **shipwrecked seaman named Alexander Selkirk** and was passed off as history in the South Pacific Ocean.
عن من تتحدث رواية روبنسون كروزو؟ وأين حصلت؟

ركز ديفو في روايته روبنسون كروزو على عدة أمور جعلته ثوريا في الأدب الإنجليزي فماهي؟

❖ Focus on the actual conditions of everyday life and avoidance of the courtly and the heroic made Defoe a revolutionary in English literature and helped define the new genre of the novel.

التركيز على الظروف الفعلية للحياه اليوميه و تجنب المجامله و البطوليه عناصر جعلت ديفو ثوريا و ساعدت في تحديد ماذا؟

❖ Stylistically, Defoe was a great innovator. Instead of the ornate style of the upper class, Defoe used the simple, direct, fact-based style of the middle classes, which became the new standard for the English novel.

من الناحية الاسلوبيه كان ديفو ...؟ استخدم ديفو أسلوب ..؟ أصبح أسلوب ديفو معيارا جديدا في ...؟



Robinson Crusoe



ماهو الموضوع لرواية روبنسون كروزو؟

- ❖ With Robinson Crusoe's theme of **solitary human existence**, Defoe paved the way for the central modern theme of **alienation and isolation**.
مهد ديفو الطريق للمواضيع الحديثه عن؟

- ❖ Defoe died in **London** on April 24, **1731**, of a **fatal "lethargy"**—an unclear diagnosis that may refer to **a stroke**.

أين توفي ديفو ؟ ومتى ؟ وبسبب ماذا؟



Plot Summary



- ❖ Crusoe sets on a sea voyage in August 1651, against the wishes of his parents, who want him to stay at home and pursue a career, possibly in law.

كروزو غادر في عام ١٦٥١ في...؟
والذي كروزو هل كانوا مؤيدين مغادرته لرحلته البحريه؟
ماذا كان والدي كروزو يريدونه أنه يصبح؟

- ❖ After a tumultuous journey that sees his ship wrecked in a storm, his lust for the sea remains so strong that he sets out to sea again. This journey too ends in disaster and Crusoe becomes the slave of a Moor (Muslims in Northwest Africa)

بعد رحلة مضطربة شهدت....؟ بسبب شغفه القوي بالبحر عاد
كروزو للبعد مجددا وانتهت رحلته هذه أيضا ب..؟



Plot Summary



- ❖ After two years of slavery, he **manages to escape** and is rescued and befriended by the Captain of a Portuguese ship off the west coast of Africa. The ship is en route to Brazil. There, with the help of the captain, Crusoe becomes **owner of a plantation**.

بعد عامين من العبودية تمكن كروزو من ..؟ انقذ كروزو واصبح صديقا له ..؟ الى أين كانت وجهة السفينة؟ بعد مساعدة القبطان لكروزو أصبح كروزو ...؟



Plot Summary



- ❖ Years later, he joins an expedition to bring slaves from Africa, but he is shipwrecked in a storm about forty miles out to sea on an island (which he calls the Island of Despair) on September 30, 1659.

بعد سنوات أنضم كروزو لبعثة من أجل ماذا؟ ماذا حدث لكروزو مع تلك البعثة؟ أغرقت السفينه عاصفه على بعد ٤٠ ميل من جزيرة تسمى..؟

- ❖ His companions all die, save himself, and three animals who survived the shipwreck, the captain's dog and two cats. Having overcome his despair, he fetches arms, tools and other supplies from the ship before it breaks apart and sinks. He proceeds to build a fenced-in habitation near a cave which he excavates himself.

ماذا حل برفقة كروزو؟ ومن نجى منهم؟
الحيوانات الثلاث التي نجت هي ..؟ بعد أن تغلب كروزو على بأسه قام بعدة أعمال ماهي ..؟



Plot Summary



- ❖ He keeps a calendar by making marks in a wooden cross which he has built. He hunts, grows corn and rice, dries grapes to make raisins for the winter months, learns to make pottery and raises goats, all using tools created from stone and wood which he harvests on the island. He also adopts a small parrot. He reads the Bible and becomes religious, thanking God for his fate in which nothing is missing but human society.

استطاع كروزو ان يحتفظ بالتقويم من خلال..؟

صاد وزرع كروزووجفف ...؟

تعلم كروزو؟

جميع أدوات كروزو المستخدمة كانت مصنعه من؟

تبني كروزو ...؟

قرأ كروزو؟

عندما أصبح كروزو متدينا شكر الله على قدره حيث لم ينقصه شيء سوى ..؟



Plot Summary



- ❖ Years later, he discovers native cannibals who occasionally visit the island to kill and eat prisoners. At first he plans to kill them but later realizes that he has no right to do so as the cannibals do not knowingly commit a crime. He dreams of obtaining one or two servants by freeing some prisoners; when a prisoner manages to escape, Crusoe helps him, naming his new companion "Friday" after the day of the week he appeared. Crusoe then teaches him English and converts him to Christianity.

بعد عدة سنوات اكتشف كروزو ..؟

هدف أكلة لحوم البشر من زيارتهم للجزيره كان؟

خطة كروزو الأولى كانت؟

تراجع كروزو عن قتل أكلة لحوم البشر بسبب؟

كان يحلم كروزو بالحصول على؟

عندما حاول سجيناً الهروب ساعده كروزو وأطلق على رفيقه الجديد أسم ..؟

ماذا علم كروزو رفيقه جمعه؟



Plot Summary



- ❖ After another party of natives arrives to partake in a cannibal feast, Crusoe and Friday manage to kill most of the natives and save two of the prisoners. One is Friday's father and the other is a Spaniard, who informs Crusoe that there are other Spaniards shipwrecked on the mainland. A plan is devised wherein the Spaniard would return with Friday's father to the mainland and bring back the others, build a ship and sail to a Spanish port.

بعد ان يصل مواطنين آخرين للاشتراك في وليمة أكلة لحوم البشر دبوا .. لقتل المواطنين وانقاذ اثنين من السجناء؟

السجينان اللذان تم انقاذهم هم ؟

الاسباني هو من اعلم كروزو ان هناك ...؟

وضع الاسباني خطة بأن يعود هو و لليابسه ويحضرون الآخرين ويبنون سفينه تبحر الى ميناء اسباني.



Plot Summary



- ❖ Before the Spaniards return, **an English ship** appears; **mutineers** have taken control of the ship and intend to maroon their former captain on the island. **Crusoe and the ship's captain** strike a deal in which he helps the captain and the loyal sailors retake the ship from the mutineers, whereupon they intend to leave the worst of the mutineers on the island. Before they leave for England, Crusoe shows the former mutineers how he lived on the island and states that there will be more men coming.

قبل ان يرجع الأسبان ظهرت ...؟
سيطر على السفينه الإنجليزية و عزموا على ترك قبطانهم في الجزيرة؟
..... عقدوا صفقه حيث يساعده في استرداد السفينه من المتمردين؟
عرض كروزوا للمتمردين كيف كان يعيش في الجزيرة وذكر لهم.....؟





Plot Summary

كروزو غادر الجزيرة في عام ١٦٨٦ ووصل الى ...؟
علم كروزو أن عائلته؟

❖ Crusoe leaves the island December 19, 1686 and arrives in England on June 11, 1687. He learns that his family **believed him dead** and there was nothing in his father's will for him.

سبب مغادرة كروزو من لشبونه الى البرازيل ؟

❖ Crusoe departs for Lisbon to reclaim the profits of his estate in Brazil, which has granted him a large amount of wealth. In conclusion, he takes his wealth overland to England to avoid traveling at sea. Friday comes with him and along the way they endure one last adventure together as they **fight off hundreds of famished wolves** while crossing the Pyrenees.

في الختام يأخذ كروزو ثروته متوجها الى إنجلترا عن طريق ...؟
جمعه أتى معه وفي مغامرتهم الأخيره يقاتلان معا اثناء عبورهم
جبال البيرينيز؟





مكتبة
بجهد الله

